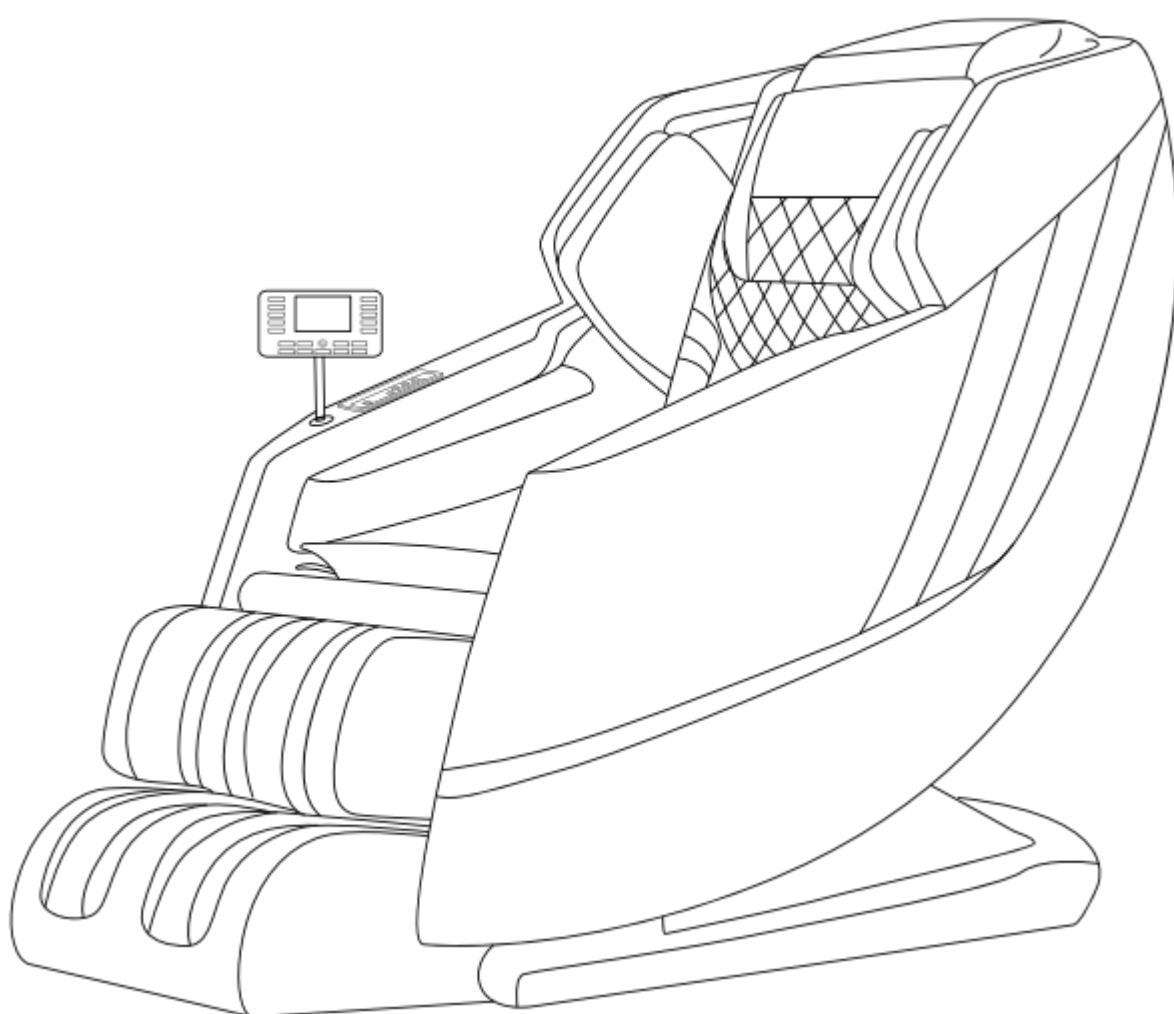


**SAN  TECHNIK®**

**MA2608 MA2609**



# CONȚINUT

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ..... | 34  |
| ATENȚIE.....                    | 5   |
| DESCRIEREA PRODUSULUI.....      | 6   |
| CARACTERISTICI .....            | 7   |
| CONTROL MANUALLER .....         | 8-9 |
| UTILIZARE .....                 | 10  |
| CONEXIUNE ȘI PORNIRE.....       | 10  |
| MOD DE AȘTEPTARE.....           | 10  |
| ÎNCEPEREA MASAJULUI.....        | 10  |
| TELECOMANDĂ PE COTIERĂ.....     | 11  |
| OPRIND SCAUNUL.....             | 12  |
| BLUETOOTH .....                 | 12  |
| PROTECȚIA PODELEI.....          | 13  |
| TRANSMISIE .....                | 13  |
| PROTECȚIA MEDIULUI.....         | 14  |
| DEPANARE .....                  | 14  |
| SPECIFICAȚII .....              | 14  |

# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

## NOTIFICĂRI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

- Așază aparatul pe o suprafață plată și fermă, cu o distanță minimă de 0,6 m.
- Copiii ar trebui să fie doar în apropierea produsului sub supraveghere.
- Folosește cablul de alimentare conceput pentru acest produs și împământează-l corect.
- Deconectează cablul de alimentare de la rețea după fiecare utilizare și înainte de a începe întreținerea – acest lucru va preveni accidentările sau deteriorarea unității.
- Folosește scaunul doar așa cum este descris în manual.
- Nu folosiți accesorii care nu sunt recomandate de producător.
- Folosește scaunul doar pentru scopul său inițial.
- Înainte de a porni produsul pentru prima dată, citește complet manualul cu atenție.
- Folosește produsul doar așa cum este descris în manual.
- Timpul maxim de funcționare per pornire nu trebuie să depășească 30 de minute.
- Nu folosiți dispozitivul dacă rama, husa de piele sau oricare dintre celelalte părți sunt deteriorate.
- Nu folosiți scaunul dacă ventilația de aer este acoperită sau dacă ventilația corectă este împiedicată în vreun fel.
- Nu plasa obiecte grele sau cu margini ascuțite pe scaun.
- Din motive de siguranță, nu adormi în timpul masajului.
- Nu folosi scaunul după ce ai consumat alcool sau dacă te simți rău / obosit / somnoros.
- Nu folosi scaunul cel puțin o oră după masă.
- Ai grijă să nu folosești o intensitate de masaj prea mare sau prea intensă.
- Capacitate de încărcare: 150 kg

## LOCAȚIA SCAUNULUI DE MASAJ

- Nu folosiți scaunul în temperaturi ambientale ridicate și în medii cu umiditate ridicată (de exemplu, în baie).
- Nu folosi scaunul imediat după schimbarea temperaturii ambientale.
- Nu folosi scaunul în condiții prăfuite sau în alte condiții nefavorabile.
- Trebuie asigurat spațiu adecvat pentru ventilație în întreaga unitate.

## OAMENI CARE NU AR TREBUI SĂ FOLOSEASCĂ SCAUNUL

- Scaunul nu ar trebui folosit de persoanele care suferă de osteoporoză.
- Scaunul nu trebuie folosit de persoanele cu boli de inimă sau de persoanele cu implanturi electronice (de exemplu, stimulatoare cardiace).
- Persoanele cu o temperatură corporală mai ridicată sunt sfătuite să nu folosească scaunul.
- Femeile însărcinate sau care au menstruație nu ar trebui să folosească scaunul.
- Nu folosiți acest scaun dacă aveți răni sau leziuni ale pielii.
- Copiii sub 14 ani și persoanele cu dizabilități intelectuale pot folosi scaunul doar sub supravegherea unui adult.
- Nu folosiți scaunul dacă vă simțiți rău sau medicul v-a recomandat să vă odihniți.
- Folosirea scaunului cu corpul ud sau umezit nu este permisă.

- Se recomandă prudență la utilizarea funcției de încălzire, deoarece unii utilizatori pot fi sensibili la suprafața încălzită.

## **SIGURANȚĂ**

- Asigură-te că tensiunea de rețea corespunde specificațiilor produsului.
- Nu conecta cablul de alimentare cu mâinile ude.
- Apa nu trebuie să pătrundă în scaun – există riscul de șocuri electrice sau deteriorare a produsului.
- Ai grijă să nu deteriorezi cablurile și să nu modifice circuitul electric al scaunului.
- Nu folosiți o cârpă umedă pentru a curăța părțile electrice, cum ar fi întrerupătorul și priza.
- Din motive de siguranță, nu te apropia de scaun dacă există o pană temporară de curent.
- Dacă scaunul nu mai funcționează corect, oprește utilizarea și contactează serviciul clienți.
- Dacă te simți greață în timpul masajului, consultă un medic pentru a putea folosi scaunul în continuare.
- Produsul nu ar trebui folosit de persoanele cu dizabilități fizice sau mentale sau de copii, sau de persoane care nu sunt sigure de funcționarea corectă – în aceste cazuri, o persoană experimentată responsabilă de siguranța lor ar trebui să fie mereu prezentă.
- Copiii pot folosi produsul doar în prezența unui adult care va supraveghea utilizarea sa sigură și corectă.
- Din motive de siguranță, contactați întotdeauna producătorul, departamentul de service sau un tehnician calificat dacă cablul de alimentare este deteriorat.

## **ÎNȚREȚINERE**

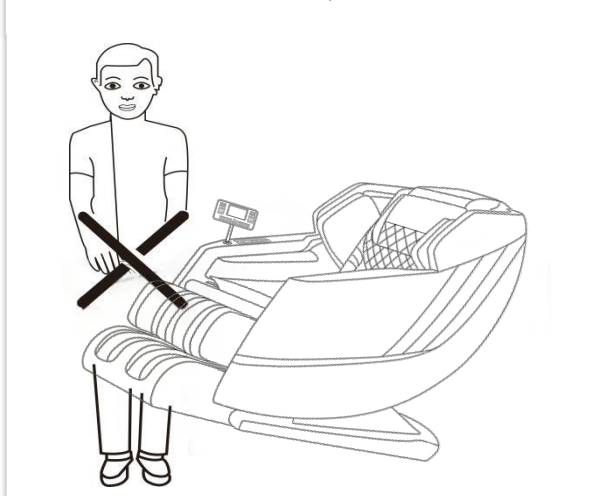
- Întreținerea ar trebui efectuată doar de tehnicieni de service calificați. Utilizatorii nu ar trebui să încerce să demonteze sau să întrețină scaunul singuri.
- După fiecare utilizare a scaunului, deconectează cablul de alimentare de la rețeaua electrică.
- Nu folosiți unitatea dacă cablul, priza sau priza sunt deteriorate.
- Dacă scaunul nu va fi folosit pentru o perioadă îndelungată, plasează-l într-un mediu uscat și curat și protejează cablul de alimentare de deteriorări.
- Nu expune scaunul la temperaturi ridicate, expunere prelungită la lumina directă a soarelui și nici nu îl plasa aproape de surse de căldură.
- Din motive de siguranță, contactați producătorul, departamentul de service sau un tehnician calificat dacă cablul de alimentare sau priza este deteriorată.
- Folosește doar o cârpă uscată pentru curățare. Nu folosiți subțire, benzină sau alcool.
- Părțile mecanice ale scaunului sunt proiectate și fabricate astfel încât să nu necesite nicio întreținere extraordinară.
- Evită deteriorarea scaunului cu obiecte cu muchii ascuțite.
- Nu alunecați scaunul pe suprafețe denivelate – ridicați-l și purtați-l întotdeauna.
- Evită să pornești dispozitivul prea mult timp.

## **DEFECTE COMUNE ȘI SOLUȚIILE LOR**

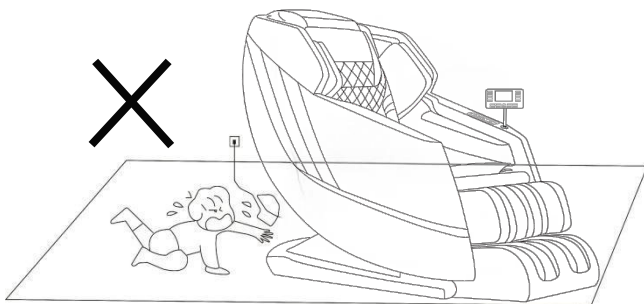
- Este normal ca motorul să facă zgomot în timpul funcționării.
- Dacă scaunul nu funcționează, asigură-te că cablul de alimentare este conectat corect și comutatorul de alimentare este pus pe poziția ON.
- Sursa de alimentare se va opri automat când timpul setat de masaj se încheie. În plus, dispozitivul se va opri automat dacă începe să se supraîncălzească. În acest caz, lasă-l să se răcească cel puțin 30 de minute înainte de a reporni.

## ATENȚIE

Dacă tetiera se ridică, nu aplica presiune pe ea. Poți deteriora produsul sau te poți răni.



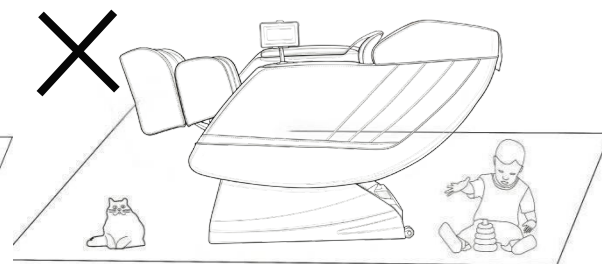
Nu scoate niciodată cablul de alimentare cât timp scaunul este în funcțiune sau când scaunul este în modul standby. După utilizare, recomandăm să oprești scaunul și să scoți cablul de alimentare.



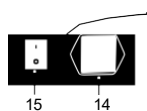
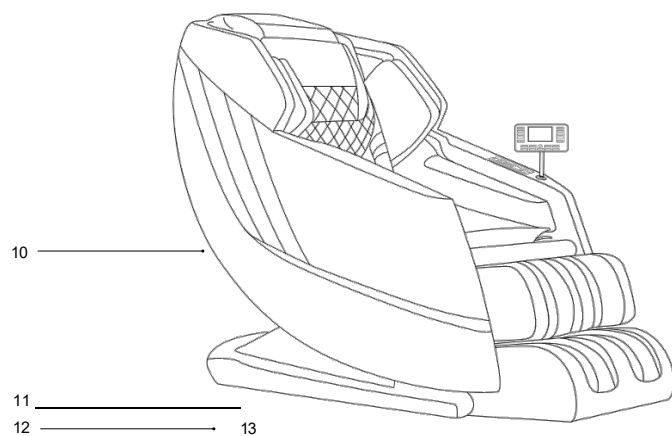
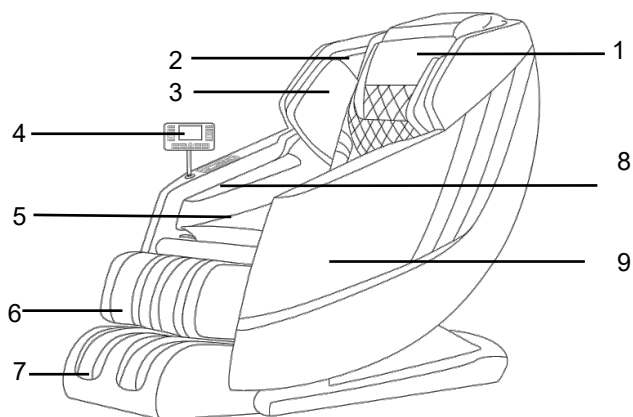
Înainte de a te așeza, asigură-te că funcția de masaj s-a resetat corect. Altfel, nu te așezi.



Înainte de a folosi funcția de înclinare, asigură-te că ai suficient spațiu și că nu sunt alte persoane sau animale de companie în spatele scaunului.



## DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Pernă
2. Vorbitor
3. Perne de aer pentru brațele superioare
4. Controler tactil LED
5. Perne de aer pentru brațele anterioare
6. Masaj cu airbag la picioare
7. Cilindru pentru picioare
8. Tasta scurtături
9. Cotieră
10. Panou spate
11. Capacul plăcii PCB
12. Roți
13. Cablu de alimentare și priză
14. Dop de scaun
15. Schimbare

# CARACTERISTICI

## 1. 4 Capete Braț mecanic

Mecanismul este echipat cu 4 capete de masaj independente, capabile să acopere simultan o suprafață mai largă a spatelui. În timpul funcționării, cele patru capete de masaj lucrează în coordonare pentru a oferi frământare alternativă și apăsare pe o suprafață largă, reducând "punctele oarbe" în masajul spatelui. Acest design este deosebit de eficient pentru relaxarea simultană a grupelor musculare de pe ambele părți ale spatelui, îmbunătățind astfel eficiența masajului pe unitate de timp.

## 2. Linia lungă SL

Adoptând un traseu SL extins, urmează îndeaproape curbura fiziologică naturală a regiunilor cervicale, dorsale și lombare umane. Mișcarea prelungită asigură acoperirea de la partea superioară a gâtului și umerii până la zona din spate a coapsei, oferind utilizatorilor de diferite înălțimi o experiență de masaj fără cusur, de la gât până la fese.

## 3. 18 Tipuri de Programe Automate

Integrat cu 18 programe automate prestabilite, fiecare oferind combinații diferențiate de tehnici de masaj, viteză, intensitate, zone țintă și durată. Utilizatorii pot selecta soluții țintite în funcție de nevoile lor specifice. Cu o singură apăsare pentru a porni, mașina execută automat secvența completă fără a necesita ajustarea manuală a parametrilor individuali, scăzând pragul operațional.

## 4. Conexiune audio Bluetooth

Echipat cu un modul Bluetooth încorporat care suportă conexiunea wireless la dispozitive audio externe, cum ar fi smartphone-uri și tablete. Odată conectați, utilizatorii pot reda muzica, cărți audio sau zgomot alb liniștitor prin difuzoarele încorporate ale aparatului în timpul sesiunii de masaj. Această caracteristică combină experiența auditivă cu masajul fizic, contribuind la îmbunătățirea atmosferei generale relaxante.

## 5. Buton de scurtătură

Butoane dedicate de scurtătură sunt oferite pe cotiere pentru declanșarea rapidă a funcțiilor frecvent folosite. Utilizatorii pot efectua operațiuni presetate – cum ar fi "start/stop current program", "comutarea unghiului de gravitație zero" sau "comutarea încălzirii pornit/oprită" – cu o singură apăsare, fără a naviga prin meniuri tactile pe mai multe niveluri. Acest lucru este deosebit de convenabil pentru operarea cu ochii închiși în timpul relaxării sau ca metodă simplificată de interacțiune pentru utilizatorii în vârstă care pot fi mai puțin familiarizați cu ecranele tactile.

## 6. Role de picior

Zona de masaj a picioarelor este echipată cu mecanisme încorporate cu role. Prin rotația și designul cu puncte ridicate al rolor, acestea oferă compresie de rulare și masaj de zgâriere pe tălpile picioarelor. Acest mecanism acționează asupra zonelor reflexe ale tălpii și arcadelor, ajutând la ameliorarea durerii și oboselii la picioare cauzate de starea în picioare sau mersul prelungit. Direcția și viteza rolor sunt de obicei sincronizate cu programul automat selectat în prezent, dar pot fi ajustate independent și în modul manual.

## 7. Funcția de încălzire

Dispozitivele de încălzire sunt instalate în zonele lombare și dorsale ale spătarului. Odată activate, produc un efect de încălzire susținut. Terapia termică poate fi folosită simultan cu acțiunile de masaj; Penetrarea termică ajută la relaxarea tensiunii musculare superficiale din partea inferioară și superioară a spatelui, sporind confortul atunci când este combinată cu tehnici de frământare sau tapăitură. Această funcție suportă control independent on/off, permițând utilizatorilor să o activeze sau să o dezactiveze flexibil, în funcție de sezon sau preferințe personale.

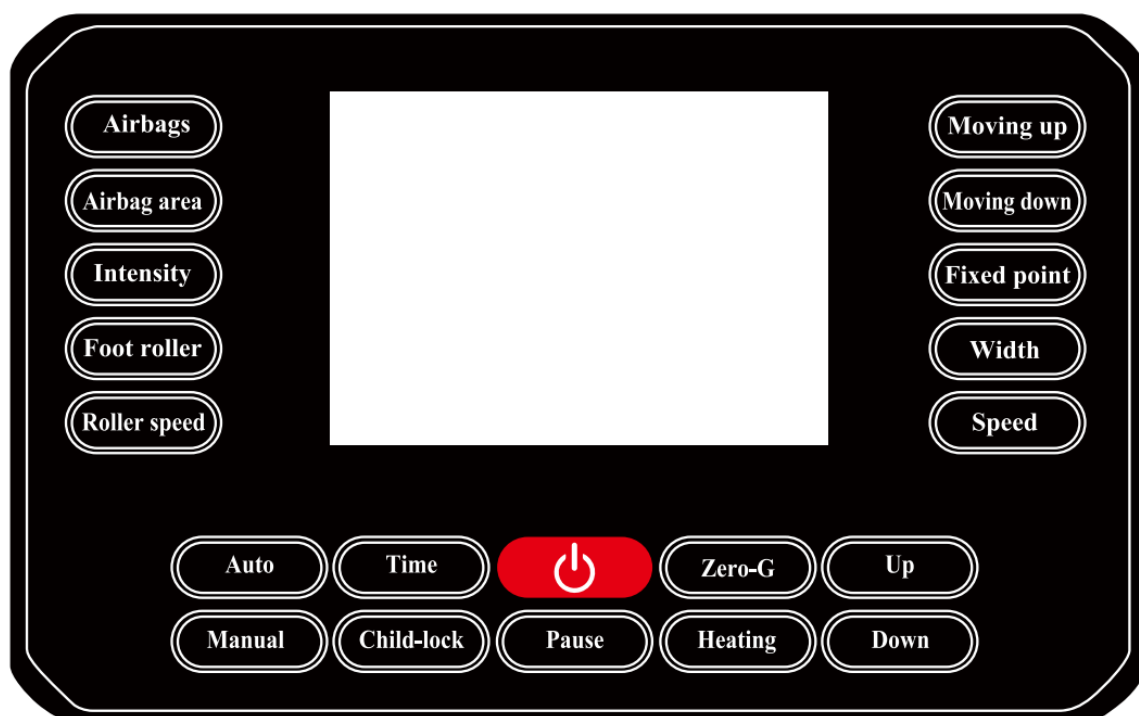
## 8. Controler LED Touch

Echipată cu un ecran tactil LED. Ecranul afișează informații cheie precum programul actual de rulare, timpul rămas, nivelul de intensitate, starea încălzirii și unghiul de gravitație zero. Utilizatorii pot efectua toate setările – inclusiv comutarea programului, ajustarea intensității, modificarea unghiului și comutarea funcțiilor – pur și simplu atingând ecranul. Interfața intuitivă oferă un feedback vizual mai clar și o gamă mai bogată de opțiuni comparativ cu panourile tradiționale de butoane.

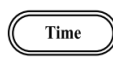
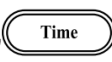
## 9. Gravitație zero

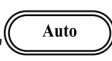
Printr-un mecanism coordonat care înclină spătarul pe spate în timp ce ridică simultan suportul pentru picioare, centrul de greutate al corpului se deplasează spre fese, plasând utilizatorul într-o postură înclinată, asemănătoare cu cea a unui astronaut într-o capsulă spațială. La acest unghi, presiunea gravitațională asupra coloanei vertebrale și articulațiilor este redusă semnificativ, permițând mușchilor să se relaxeze natural și oferind o stare fizică optimă pentru masajul ulterior. Sunt disponibile de obicei mai multe ajustări de unghi, permițând utilizatorilor să aleagă între o ușoară înclinare sau o poziție mai adâncă, după dorință.

## CONTROL MANUALLER



 : Apasă tasta " " pentru a pune întregul aparat în modul automat de funcționare al masajului.  
Apasă din nou tasta " " pentru a opri scaunul de masaj din funcționare.

 : Apăsați tasta " " când dispozitivul este pornit pentru a selecta diferite durate de masaj.

 : Apăsând tasta " ", poți alege dintr-o varietate de tipuri de masaj automat  
Programe pentru a răspunde nevoilor tale diverse:

1. Relaxare și timp liber
2. Îmbunătățirea umărului
3. Îngrijirea spatelui
4. Întindere și extindere
5. Recuperarea după exerciții
6. Masaj intens
7. Modul de balansare
8. Recuperare fizică
9. Modul de repaus.
10. Modul Vârstnicilor
11. Modul executiv
12. Mod Confort
13. Masaj thailandez
14. Conservarea sănătății chineze
15. Tehnici antice de masaj
16. Masaj complet cu airbag

 : Apasă tasta " " când dispozitivul este pornit. Activează funcții specifice de masaj cum ar fi ciupirea, lovitul, frământarea, bățiile și presiunea degetelor.

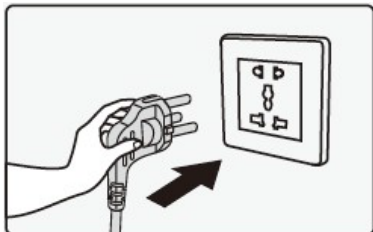


- Child-lock** : Când dispozitivul este pornit, apăsați și țineți apăsat tasta "**Child-lock**" mult timp pentru a bloca toate taste pe ecran pentru a preveni atingerea. Apasă și ține apăsat din nou pentru a debloca.
- Pause** : Apăsați tasta "**Pause**" când aparatul este pornit pentru a-și opri funcționarea.
- Heating** : Apasă tasta "**Heating**" când dispozitivul este pornit pentru a porni sau dezactiva funcția de încălzire.
- Up** : P apasă "**Up**" butonul "" când dispozitivul este pornit, iar spătarul scaunului se va înclina înainte.
- Down** : Apasă tasta "**Down**" în timp ce dispozitivul este pornit și întinde-te pe scaun.
- Zero-G** : Apăsați tasta "**Zero-G**" când dispozitivul este pornit pentru a activa modul de masaj în gravitație zero.
- Airbags** : Apasă "**Airbags**" butonul "" când dispozitivul este pornit pentru a activa sau dezactiva airbag-ul pentru tot corpul Masaj.
- Airbag area** : Apasă "**Airbag area**" butonul "" când dispozitivul este pornit pentru a activa airbag-urile în toate părțile corpului.
- Intensity** : Apasă butonul pentru a ajusta intensitatea airbag-ului (1-3)
- Foot roller** : Apasă butonul "**Foot roller**" când dispozitivul este pornit pentru a activa și dezactiva rolele Funcția de masaj.
- Roller speed** : Apăsați tasta "**Roller speed**" când aparatul este pornit pentru a ajusta viteza rolei în sus sau în jos.
- Moving up** : Apăsați tasta "**Moving up**" în modul manual când dispozitivul este pornit pentru a ajusta mișcarea de a urca.
- Moving down** : Apăsați tasta "**Moving down**" în modul manual când dispozitivul este pornit pentru a ajusta mișcare pentru a coborî.
- Fixed point** : În modul manual, apăsați tasta "**Fixed point**" pentru a activa poziționarea tastei cu punct fix Masaj.
- Width** : În modul manual, apăsați tasta "**Width**" pentru a ajusta tasta lățime, medie și îngustă distanța dintre capetele de masaj.
- Speed** : Apăsați tasta "**Speed**" când dispozitivul este pornit pentru a ajusta tasta de viteză a mișcării.

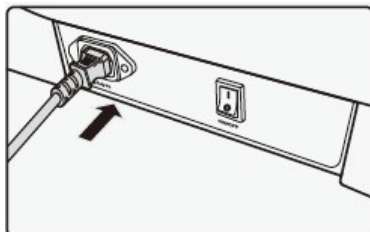
# UTILIZARE

## CONEXIUNE ȘI PORNIRE

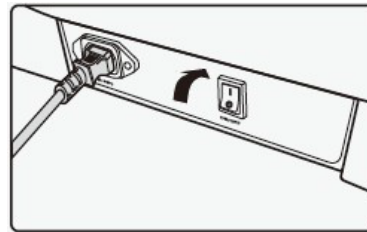
1. Conectează-te la priză



2. Conectează-te la scaun



3. Dă volumul întrerupătorului



## MOD DE AȘTEPTARE

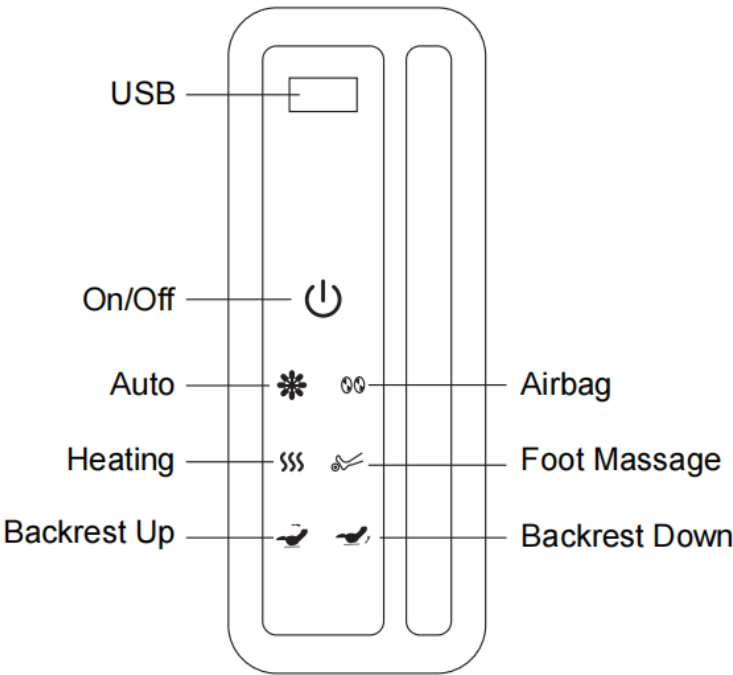
Nicio funcție nu poate fi selectată în modul standby.

## ÎNCEPEREA MASAJULUI

Apasă butonul de pornire pentru a începe, iar chair va afișa ecranul de încărcare. Spătarul se înclină ușor, sprijinul este ușor ridicat, intră automat într-un masaj complet de 15 minute. După 15 minute, fotoliul de masaj va încheia automat masajul.

După selectarea masajului automat, spătarul și suportul pentru picioare sunt reglate în funcție de masa selectată

TELECOMANDĂ PE COTIERĂ

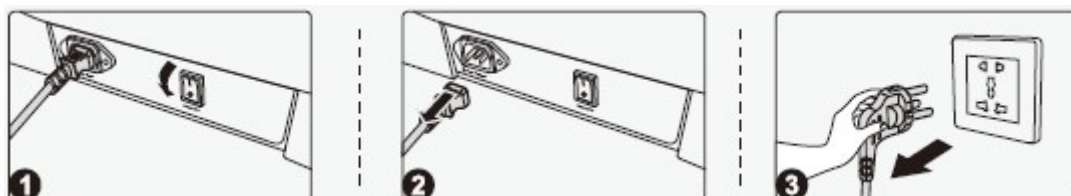


| Funcții                                                                             | Descriere                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Buton de pornire: Pornire/oprire                                                                                                          |
|  | Port de încărcare USB – Interfață USB integrată pentru încărcarea dispozitivelor personale în timp ce te relaxezi.                        |
|  | Comută modurile automate                                                                                                                  |
|  | Funcția de pornire sau dezactivare a încălzirii                                                                                           |
|  | Spătar ridicat – Apasă pentru a ridica spătarul de la poziția înclinată la poziția așezată pentru o ieșire ușoară.                        |
|  | Spătar jos – Apasă pentru a înclina spătarul, trecând de la poziția așezată la cea înclinată sau în gravitație zero pentru confort optim. |
|  | Airbag – Apasă pentru a activa sau dezactiva funcția airbag.                                                                              |
|  | Masajul picioarelor – Apasă pentru a porni sau opri rolele pentru picioare și ajustează intensitatea rolei.                               |

## OPRIND SCAUNUL

Apasă butonul de pornire pentru a opri scaunul. Funcțiile de masaj sunt dezactivate, iar pozițiile spătarului sunt schimbate la pozițiile lor originale.

Pentru a opri complet, pune comutatorul de pe spătarul scaunului pe poziția oprită.

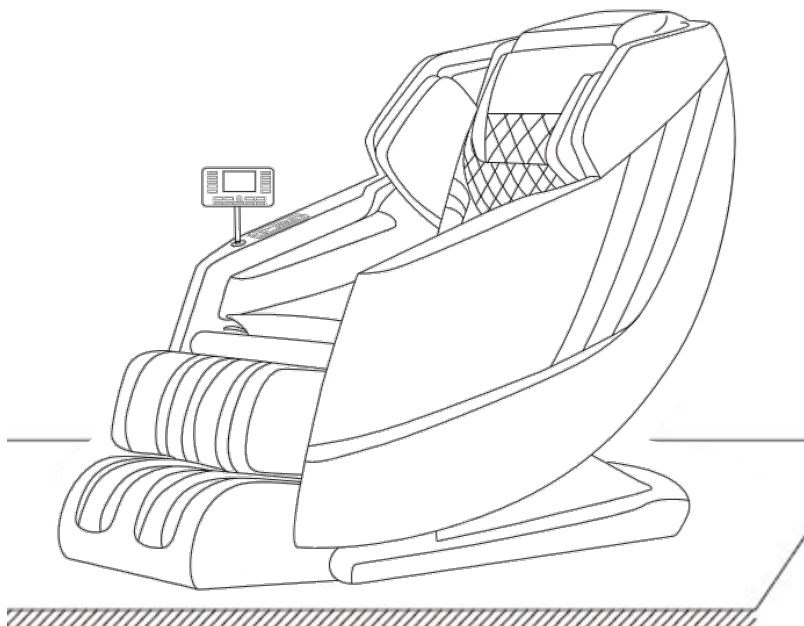


## BLUETOOTH

După ce scaunul de masaj este pornit, caută dispozitive noi pe Bluetooth-ul telefonului mobil. Noul dispozitiv Bluetooth se numește: Massagechair. După ce conectezi scaunul de masaj cu telefonul mobil, poți asculta muzică în telefonul mobil.

## PROTECȚIA PODELEI

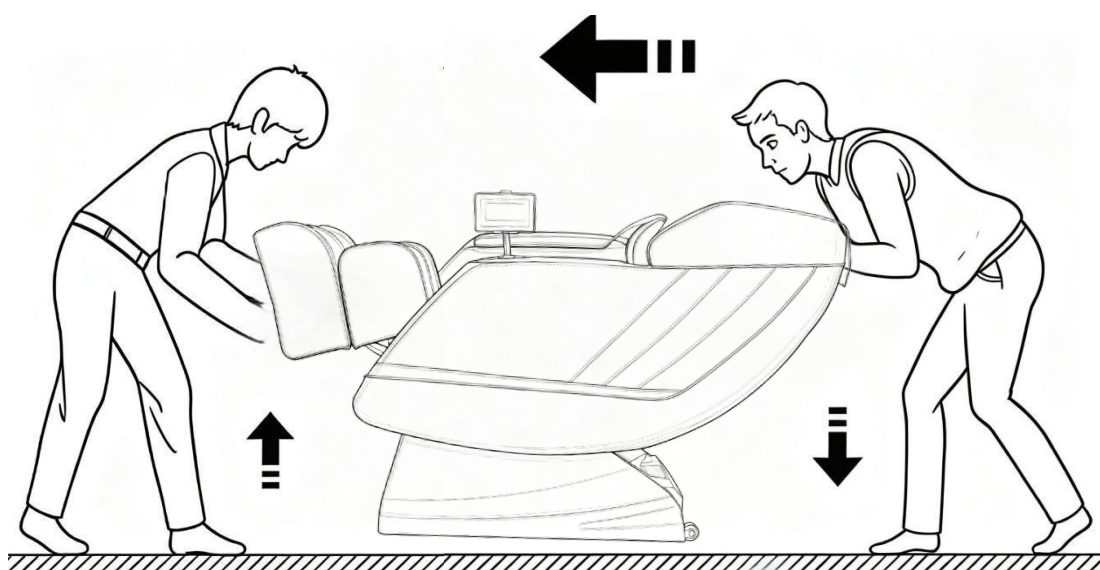
Recomandăm folosirea protecției pentru podea, cum ar fi covoare sau pad-uri. Greutatea scaunului ar putea deteriora podelele din lemn.



## TRANSMISIE

Înainte de a te muta, asigură-te că oprești scaunul. Ai nevoie de două persoane ca să-l mute.

O persoană ridică scaunul de tetiera, iar cealaltă împinge spătarul, ceea ce plasează scaunul pe roți. Nu trage scaunul de cotiere.



## PROTECȚIA MEDIULUI

La sfârșitul duratei de viață utilă a produsului sau dacă reparațiile suplimentare nu mai sunt viabile din punct de vedere economic, eliminați produsul conform reglementărilor locale și într-un mod prietenos cu mediul. Duci produsul la cel mai apropiat punct de colectare desemnat.

Prin eliminarea lor în avans, vei ajuta la conservarea resurselor naturale valoroase și la prevenirea impacturilor negative asupra mediului sau sănătății umane. Dacă nu sunteți sigur, consultați autoritățile locale responsabile pentru a evita o încălcare și o sancțiune ulterioară.

## DEPANARE

### Condiții anormale și metode de manipulare Situații posibile

| Scenarii posibile                                                                                          | Metode de manipulare                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zgomot în timpul funcționării.                                                                             | Zgomotul produs se datorează designului structural și nu afectează mașina.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Scaunul de masaj nu poate funcționa chiar și când este conectat la priză.                                  | Verifică dacă priza este introdusă corect sau dacă există o sursă de alimentare.<br>Verifică dacă întrerupătorul de alimentare al scaunului de masaj este în poziția "I".<br>Verifică dacă cablul de alimentare este deteriorat.<br>Verifică dacă siguranța este deteriorată și înlocuiește siguranța dacă este necesar. |
| Spătarul nu poate fi reglat liber.                                                                         | Verifică dacă există obiecte străine blocate în spătar sau în spătarul picioarelor.<br>Verifică dacă cablul de conexiune este slăbit.                                                                                                                                                                                    |
| În timpul utilizării, controllerul este operabil, dar scaunul de masaj nu răspunde.                        | Dacă temperatura scaunului de masaj<br>Dacă devine prea ridicat după o funcționare prelungită, intră automat într-o stare de protecție a temperaturii. Vă rugăm să opriți alimentarea și să încetați să o folosiți între 30 și 50 de minute pentru a permite răcirea internă a mașinii.                                  |
| În timpul utilizării, controllerul nu mai funcționează, iar scaunul de masaj încetează să mai funcționeze. | Dacă funcția de auto-timer este activată și timpul setat a trecut, vă rugăm să apăsați din nou butonul pentru a funcționa.                                                                                                                                                                                               |

Dacă apare o situație anormală, pentru a preveni accidentele, vă rugăm să încetați folosirea scaunului de masaj și să deconectați cablul de alimentare. Dacă următoarele metode de manipulare sunt încă inefficiente, vă rugăm să contactați centrul de servicii post-vânzare.

## SPECIFICAȚII

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Model:                      | MA2608 & MA2609 |
| Titlu:                      | Scaun de masaj  |
| Tensiune nominală:          | 110-240 V       |
| Puterea nominală de intrare | 150 W           |
| Timp de funcționare         | 30 de minute    |
| Securitate:                 | Clasa I         |